

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 10 (1896)

Artikel: Dovers del human
Autor: Bühler, J. A.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-180745>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dovers del human.

Human, mi nomna, tgi te ha creau
E da contin del mal te pertgürau?
E tgi ti la tuaglia ha rasada
E semper sanadat ti conservada?
A tgi has d'ingraziar tiu salvament
D'eterna perdizinn e da stremment?
E tgi da di e notg survigilescha
Tes pass e tes pensiers e t'animescha
Dad ir la via grada del dover
E da fugir il mal, çercar il vêr?
Tgi t'imprometter sa ün avegnir,
Che tia beatezza fa flurir,
Per tot l'eternitad ti garantischa
Felicidad che mai non plü svanischa?
Il bab in çel eis tiu benefactor,
Eis tiu confort et eis tiu protectur;
A quel tü has la vita d'ingraziar,
Dad El solet fortuna d'aspectar.
Perquei tü fai per senn de ses avis!
Sche tü contanscher vol il Paradis,
Tü stos indretg ses condaments tener;
Allura mal negün has da temer;
Da Deus amar e da gli obedir,
Da buna voluntad er gli servir,
Quei has il prim da far et observar,
Vol al etern ruaus tü arrivar.
E tgi cun tei fa la medema via
Stentusa tras il mund de garmischia?

Tiu proxim va per la medema senda
Allegramein, u forsa er cun stenta
El quella be traversa cun schemer,
A peina po las larmas retener,
Havend da batter cun adversitads
E cun incaps da totas qualitäts.
Tiu bab, la mamma tia, u ün frar
U üna sora tü pos intopar,
Dal mal e d'afflicziun squiçiai a terra
E dal combatt ch'els fan in questa guerra.
Ingrat tü fusses, nausch er tiu agir,
Sche tü dad els volesses fors' untgir;
Dad in tots cass e graus ils sustener,
Quei eis in ogni cas tiu sanct dover.
Tü cattas forsa ün parent, amitg,
Ün ester forsa, u ün inimitg,
Ch'el eis gia in precint dad ir a frusta;
O rompa spert tü a tiu cor la crusta,
Ch'il forsa far voless impenetrabel,
E prompt agüt gli dai, sche tü es habel,
E mai vegnir ti lascha indament,
Ch'el ti ha caschunau inqual torment!
Perdunament, agüt eis tiu dover,
Sche tü sperar vol tez er d'obtener
Succurs, agüt nella disgrazia tia,
Che te toccar podess per mintga via.
D'amar il proxim sco te tez ti descha,
Vol observar tü la divina lescha
Et arrivar ad üna buna fin,
Che te felicitescha da contin.
Ün auter terz tü has severamein
D'examinar aunc plü attentamein:
Quel es tü tez, tgi stos peregrinar
E semper fitg stentusas vias far,
Per arrivar al löc ti destinau,
Per saun restar et esser fortunau
Et in etern goder la beatezza,
Felicidad, compleina contentezza.
Las spinas che te foran e molestan,
Che tü combattas, ma che semper restan,

Sun las passions, sun las inclinaziuns
E las cuveidas e suvent acziuns,
Che çercan semper 'da te superar
Et a següra perdiziun menar,
Da te allontanar dal salvament
E da te madürar al truament.
Tiu cor eis il refugi del penal,
L'agniv secret che cuva tot il mal,
Il tup, tgi dat al tentatur oreglia,
Che ha dellas cuveidas tant marveglia.
Te serras tü al tentament ad uras,
Tü per tiu propri salvament lavuras.
Pos dretg tü a mastregn tiu cor tener
E l'ögl avert sün tots tes senns haver,
Che ti suvent presentan las figuras
Aschi noscheivlas, che bugen aduras,
Allura pos il mal tü evitar,
Pos nel combatt quel bein er susperar
E has per früt de tia victoria
Cert d'aspectar l'eterna gloria.
A Deus et a tiu proxim dretg servir,
Al propri cor plaschers mundans disdir,
Be quei vol dir conoscher siu dover
E cura per siu salvament haver! —

J. A. Bühler.

